

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
18 septembre 2017
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-douzième session
Point 34 de l'ordre du jour
Prévention des conflits armés

Conseil de sécurité
Soixante-douzième année

**Lettre datée du 15 septembre 2017, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de
l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de porter à votre attention la liste des violations du cessez-le-feu commises par les forces armées azerbaïdjanaises le long de la frontière de la République d'Arménie au cours du mois d'août 2017 (voir annexe I)*.

Vous trouverez également un compte rendu des violations du cessez-le-feu établi par le Ministère de la défense de la République du Haut-Karabakh au cours du mois d'août 2017 (voir annexe II)*.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 34 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Zohrab **Mnatsakanyan**

* Les annexes sont distribuées uniquement dans la langue de l'original.



**Annexe I à la lettre datée du 15 septembre 2017 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées
de la République d'Azerbaïdjan le long de la frontière
avec la République d'Arménie**

1^{er}-31 août 2017

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 August	Tavush, Gegharkunik Regions	10	Small arms and light weapons: 436
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 3
	Baghanis	2	Large-calibre sniper weapons: 44 (Daranak 20; Pambak 20; Chinari 4)
	Pambak	2	
	Daranak	2	Large-calibre machine guns: 180
2 August	Tavush, Gegharkunik Regions	12	Small arms and light weapons: 37
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 18 (Avazan 3; Chamarak 8; Berkaber 5; Berdavan 2)
	Paravakar	1	
	Berkaber	1	Large-calibre machine guns: 114
	Barekamavan	2	
	Berdavan	1	
	Baghanis	1	
	Avazan	1	
	Pambak	2	
	Chambarak	2	
3 August	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 269
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 27
	Avazan	2	Large-calibre machine guns: 60
	Pambak	1	
4 August	Tavush, Gegharkunik Regions	16	Small arms and light weapons: 457
	Aygedzor	4	Small-calibre sniper weapons: 80
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 55 (Aygedzor 30; Pambak 25)
	Movses	2	Large-calibre machine guns: 50
	Paravakar	2	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Barekamavan	1	
	Voskevan	1	
	Jil	2	
	Pambak	1	
5 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 105
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Jil	2	Grenade launchers: 4
	Daranak	1	
	Artanish	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
6 August	Tavush, Gegharkunik Regions	3	Small arms and light weapons: 38
	Movses	1	
	Paravakar	1	
	Chambarak	1	
7 August	Tavush Region	2	Small arms and light weapons: 210
	Berdavan	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Voskevan	1	
8 August	Tavush Region	4	Small arms and light weapons: 17
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 9
	Aygepar	1	
	Movses	2	
9 August	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 502
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 20 (Aygedzor 20)
	Jil	2	Grenade launchers: 4
10 August	Tavush Region	6	Small arms and light weapons: 35
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 12
	Aygepar	1	
	Movses	2	
	Vazashen	1	
11 August	Tavush, Gegharkunik Regions	14	Small arms and light weapons: 57
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 16 (Aygedzor 12; Chinari 4)
	Aygepar	4	Large-calibre machine guns: 40
	Paravakar	1	
	Movses	2	
	Vazashen	1	
	Voskevan	1	
	Jil	1	
12 August	Tavush, Gegharkunik Regions	6	Small arms and light weapons: 325
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 9 (Jil 8; Chinari 1)
	Aygedzor	3	
	Berkaber	1	
	Jil	1	
13 August	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions	10	Small arms and light weapons: 433
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 9 (Jil 8; Chinari 1)
	Chinari	2	Large-calibre machine guns: 50
	Aygepar	1	
	Koti	1	
	Jil	2	
	Daranak	1	
	Tsapatagh	1	
	Khndzorut	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
14 August	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions	7	Small arms and light weapons: 532
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 20
	Chapni	2	Large-calibre sniper weapons: 76 (Chapni 75; Jil 1)
	Jil	2	Large-calibre machine guns: 80
	Geghamasar	1	
	Khachik	1	
15 August	Tavush Region	7	Small arms and light weapons: 71
	Chinari	4	Large-calibre sniper weapons: 2 (Aygedzor 2)
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 7
16 August	Tavush, Ararat, Gegharkunik, Syunik Regions	12	Small arms and light weapons: 226
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 6
	Movses	1	Large-calibre sniper weapons: 30 (Chinari 5; Jil 25)
	Eraskh	1	Large-calibre machine guns: 50
	Jil	6	
	Gorayk	1	
17 August	Tavush, Vayots Dzor Regions	3	Small arms and light weapons: 7
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygepar	1	
	Khndzorut	1	
18 August	Tavush, Vayots Dzor Regions	16	Small arms and light weapons: 335
	Aygedzor	8	Small-calibre sniper weapons: 56
	Chinari	2	Large-calibre machine guns: 60
	Aygepar	3	
	Vazashen	2	
	Khndzorut	1	
19 August	Tavush, Vayots Dzor Regions	5	Small arms and light weapons: 18
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 13
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 40 (Aygedzor 40)
	Aygepar	1	
	Khndzorut	1	
20 August	Tavush, Gegharkunik Regions	9	Small arms and light weapons: 50
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 3
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 3 (Vazashen 3)
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 35
	Artanish	1	
	Chambarak	1	
21 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 36
	Aygepar	2	Small-calibre sniper weapons: 2
	Barekamavan	1	
	Yeraskh	1	
	Daranak	1	
22 August	Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions	8	Small arms and light weapons: 223
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 10 (Aygedzor 10)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	Kutakan	1	
	Jil	1	
	Geghamasar	1	
	Artanish	1	
	Geghi	1	
23 August	Tavush Region	2	Small arms and light weapons: 15
	Movses	1	
	Vazashen	1	
24 August	Tavush, Gegharkunik Regions	7	Small arms and light weapons: 163
	Aygedzor	1	Large-calibre machine guns: 60
	Chinari	1	
	Movses	1	
	Barekamavan	3	
	Avazan	1	
25 August	Tavush, Gegharkunik Regions	15	Small arms and light weapons: 136
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 16
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 45
	Berkaber	1	Grenade launchers: 2
	Vazashen	4	
	Berdavan	1	
	Barekamavan	1	
	Jil	1	
	Vahan	1	
26 August	Tavush, Gegharkunik Regions	3	Small arms and light weapons: 60
	Baghanis	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Jil	1	
	Daranak	1	
27 August	Tavush, Gegharkunik Regions	7	Small arms and light weapons: 66
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 14
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Paravakar 2)
	Paravakar	1	Large-calibre machine guns: 20
	N. Karmiraghbyur	1	
	Aygepar	1	
	Berkaber	1	
	Daranak	1	
28 August	Tavush, Gegharkunik Regions	8	Small arms and light weapons: 99
	Chinari	2	
	Paravakar	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Sevkar	1	
	Khachik	2	
	Khndzorut	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
29 August	Tavush, Gegharkunik, Ararat Regions	7	Small arms and light weapons: 16
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Chinari	3	
	Aygepar	1	
	Jil	1	
	Yeraskh	1	
30 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 81
	N. Karmiraghbyur	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Vahan 2)
	Movses	1	
	Vahan	2	
31 August	Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions	11	Small arms and light weapons: 290
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 4
	Paravakar	2	
	Movses	1	
	Aygepar	1	
	Berkaber	1	
	Barekamavan	1	
	Chapni	1	
	Jil	1	
	Vahan	1	

During the reporting period one soldier of the armed forces of the Republic of Armenia was wounded by fire from the Azerbaijani side.

**Annexe II à la lettre datée du 15 septembre 2017 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées
de la République d'Azerbaïdjan le long de la frontière
avec la République d'Artsakh (République du Haut-Karabakh)**

1^{er}-31 août 2017

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 2,053 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 70 (Yanshak 60; Choporlu 10)
2 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	59	Small arms and light weapons: 59 Small-calibre sniper weapons: 4
3 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 1,241 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 3 (Karakhanbeyli 3)
4 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 281 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 11 (Mehdili 6; Kurapatkino 1; Jraberd 3; Verin Chaylu 1) Small-calibre mortars: 2 (Bash Karvend 2)
5 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 187 Small-calibre sniper weapons: 31
6 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 378 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre machine guns: 3
7 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 199 Small-calibre sniper weapons: 2
8 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 624 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 6 (Mehdili 6) Large-calibre machine guns: 3
9 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 253 Large-calibre sniper weapons: 23 (Shikhlyar 3; Gyulistan 20) Large-calibre machine guns: 140
10 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 295 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 13 (Mehdili 5; Horadiz 3; Ashaghi Seydakhmedli 5) Large-calibre machine guns: 40

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
11 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 263 Small-calibre sniper weapons: 23 Large-calibre sniper weapons: 11(Ashaghi Seydakhmedli 4, Levonarkh 2, Gyulistan 5) Anti-aircraft systems: 50 (Taghibeyli 50)
12 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 509 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 9 (Shikhlyar 9)
13 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 698 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 2 (Shikhlyar 2) Large-calibre machine guns: 55 Grenade launchers: 1
14 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 153 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 8 (m. Mrov 8)
15 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 410 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 1 (Verin Chaylu 1)
16 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 224 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 8 (Levonarkh 8)
17 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 733 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 14 (Shikhlyar 5; Gyulistan 5; Gyamish 4) Large-calibre machine guns: 10
18 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 428 Small-calibre sniper weapons: 29 Large-calibre sniper weapons: 71 (Korgan 3; Jraberd 3; Levonarkh 5; Gyulistan 60) Large-calibre machine guns: 55
19 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 672 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 10 (Levonarkh 4; Jraberd 1, Talish 5)
20 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 118 Small caliber sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 1 (Jraberd 1) Large-calibre machine guns: 5
21 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 293 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 5 (Talish 5)
22 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 452 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre machine guns: 10

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
23 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 472 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 15 (Gjulistan 15) Large-calibre machine guns: 17
24 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 40 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 3 (Nuzger 3)
25 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 366 Small-calibre sniper weapons: 26 Large-calibre sniper weapons: 17 (Mehdili 12; Kurapatkino 3; Levonarkh 2)
26 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 97 Small-calibre sniper weapons: 14 Large-calibre machine guns: 35
27 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 408 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 34 (Sarijanli 30; Gyulistan 4)
28 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 263 Small-calibre sniper weapons: 11
29 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	9	Small arms and light weapons: 137 Small-calibre sniper weapons: 4
30 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 493 Small-calibre sniper weapons: 48 Large-calibre sniper weapons: 13 (Nuzger 1; Ashaghi Veysali 2; Gyulistan 10) Large-calibre machine guns: 55
31 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 92 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 14 (Verin Chaylu 5; Gyulistan 9) Large-calibre machine guns: 250

From 1 to 31 August, three soldiers of the Defence Army of the Republic of Artsakh were killed and one soldier was wounded by fire from the Azerbaijani side.